

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION

NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
7	18799 (T)	6142	18854 (T)
8	18799 (T)	6142	18861 (T)
10	18828 (T)	6162	18828 (T)
10	18857	6163	18828 (T)
61	18828 (T)	6211	18653 (T)
61	18870 (T)	7411	18858 (T)
62	18828 (T)	7413	18858 (T)
62	18870 (T)		
83	18799 (T)		
83	18801 (T)		
92	18869 (T)		
111	18843		
111	18854 (T)		
111	18857		
113	18844		
414	18862		
524	18817		
535	18853		
536	18797		
536	18853		
612	18759		
616	18828 (T)		
621	18771		
742	18799 (T)		
742	18801 (T)		
743	18799 (T)		
743	18801 (T)		
925	18869 (T)		
931	18836 (T)		
937	18772		
1133	18844		
4101	18862		

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 18862**

Chart: 4101, 414

Sweden. Bay of Bothnia. Luleå. Malmporten. ODAS-buoys removed.

Expired notices: [2024:1026](#)/18589(T)

Delete	ODAS-buoy	a)	65-33,883N	022-09,050E
Delete	ODAS-buoy	b)	65-24,783N	022-25,433E
Delete	ODAS-buoy	c)	65-32,883N	022-15,533E

Bsp Bottenviken 2023/s24, s26, s27, s57, s58

Sea of Bothnia

* 18817

Chart: 524

Sweden. Sea of Bothnia. Sundsvall. Alnösundet. Ankarsvik. Pipeline.

Insert	pipeline between a) and b)	a)	62-25,650N	017-23,511E
		b)	62-25,548N	017-24,263E

Bsp Bottenhavet N 2024/s08, Bsp Bottenhavet S 2023/s08

Sventab. Publ. 06 Nov 2024

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 18797

Chart: 536

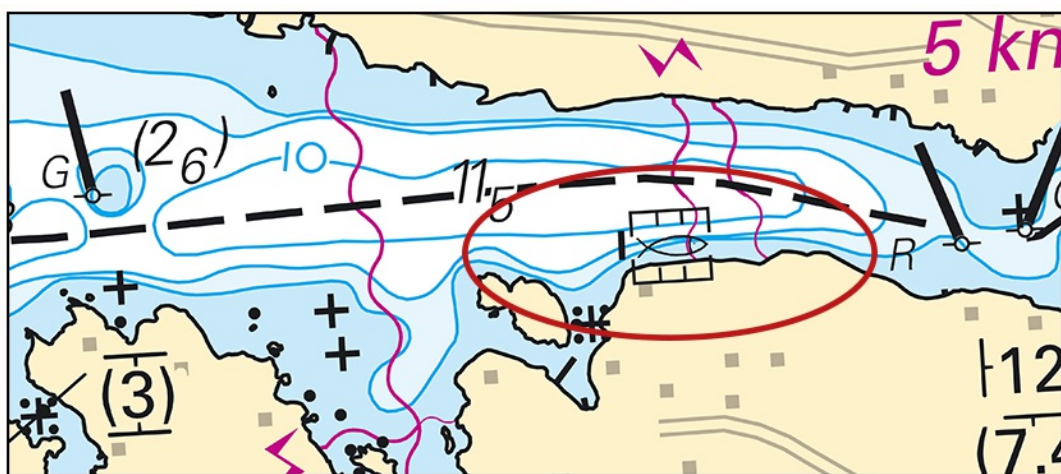
Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. N of Grisslehamn. Singö. Fogdö. Singsundet. Marine farm.

Expired notices: [2024:1026/18614\(T\)](#)

A marine farm is located in close vicinity of the fairway in 'Singsundet' between Singö and Fogdö.

Insert	marine farm	60-08,93N	018-46,09E
--------	-------------	-----------	------------

Bsp Stockholm N 2024/s16, s19



Marine farm in 'Singsundet'

Sjöfartsverket. Publ. 01 Nov 2024

*** 18853****Chart: 535, 536**

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrund. Gräsö. Domarskäret. Klykskär. Buoyage.

Amend	a)	60-17,767N	018-33,159E
Amend	b)	60-20,179N	018-28,385E
Insert	c)	60-19,747N	018-29,017E

Bsp Bottenhavet S 2023/s49, Bsp Stockholm N 2024/s60

Sjöfartsverket. Publ. 05 Nov 2024

Northern Baltic

*** 18653 (T)****Chart: 6211**

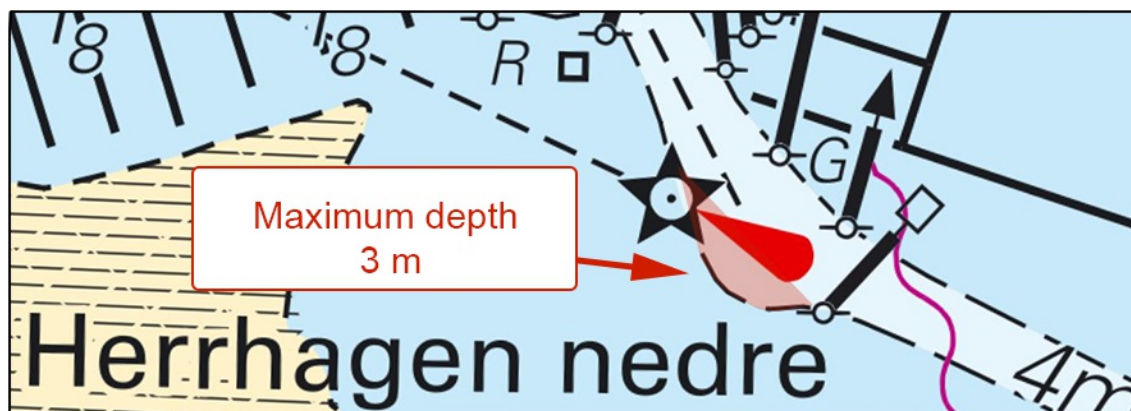
Sweden. Northern Baltic. Nyköping. Depth in part of fairway.

A hydrographic survey in Nyköping has shown other depths than charted. The depth in an area south east of light 'Herrhagen nedre' is 3 m.

The chart will be updated when the survey has been processed.

Shallow area SW of positions a) - b)	a)	58-44,528N	017-01,243E	Refer to chartlet
	b)	58-44,57N	017-01,163E	

Bsp Ostkusten 2023/s18



Area with maximum depth 3 m

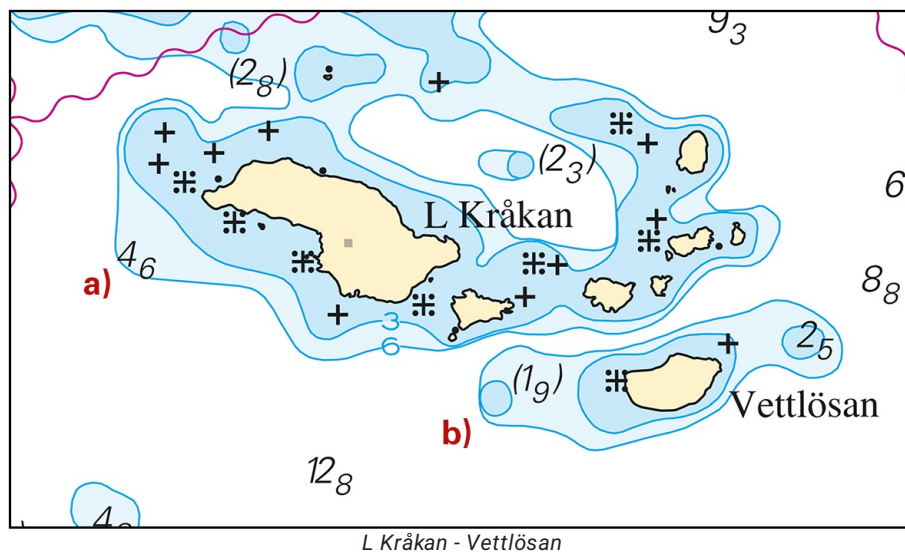
Sjöfartsverket. Publ. 06 Nov 2024

*** 18759****Chart: 612**

Sweden. Northern Baltic. SE of N Ljusterö. L Kråkan - Vettlösan. Shoals. Depths.

Insert	depth 4.6 m and amend 6 m depth contour so that depth is inside	a)	59-29,928N	018-41,515E
Insert	depth 1.9 m inside 3 m depth contour and adjust 6 m depth contour	b)	59-29,730N	018-42,543E

Bsp Stockholm N 2024/s29, s39



L Kråkan - Vettlösan

Sjöfartsverket. Publ. 06 Nov 2024

*** 18771****Chart: 621**

Sweden. Northern Baltic. Bråviken. N of Arkösund. Light Marö nedre. Sectors.

Amended sectors at light 'Marö nedre'.

Light Marö nedre Iso WRG 4s	58-33,52N	016-54,60E
-----------------------------	-----------	------------

Bearing (from the sea) Color

028,0° - 039,2°	G
039,2° - 043,5°	W
043,5° - 060,5°	R
060,5° - 202,3°	G
202,3° - 204,5°	W
204,5° - 236,0°	R
236,0° - 028,0°	Dk

Adm. LoL vol. C 6855

Bsp Ostkusten 2023/s35



Light Marö nedre. Amended sectors

*** 18828 (T)****Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. November 18 - 21, 2024.**

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
-------------	-------------	-------------------------

November 18	1200 - 1800 LT	4.2 M
November 19 - 20	0900 - 1800 LT	4.2 M
November 21	0900 - 1800 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 05 Nov 2024

*** 18854 (T)****Chart: 111, 6142****Sweden. Northern Baltic. N of Stockholm. Edsviken. Work on submarine cable/pipeline.**

Time: November 11 - 15, 2024

Cable laying work will be underway during the above time period between below landing points.

Mariners are advised to proceed with caution and safe speed.

Work Supervisor: Phone +46 (0) 73 333 92 22.

work area between a) and b)	a)	59-25,540N	017-58,446E
	b)	59-25,559N	017-59,221E

Not shown in ENC.

Bsp Stockholm M 2024/s55

PEAB. Publ. 04 Nov 2024

*** 18861 (T)****Chart: 6142****Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Nacka. Skurusundet. Works under bridge.**

Time: November 19 - 21, 2024.

Works ongoing in fairway off bridge in sound 'Skurusundet'. Work is carried out from work boat, dredger and from jack-up rig. Diving operations may occur. Mariners are requested to pass at reduced speed.

Contact: work boat VHF ch. 16.

Work area, mid point	59-18,84N	018-13,3E
----------------------	-----------	-----------

Bsp Stockholm M 2024/s11

Peab. Publ. 06 Nov 2024

*** 18870 (T)****Chart: 61, 62****Sweden. Northern Baltic. NE of Gotska Sandön. Decontamination of wreck.**

Period of time: November 16 - December 16, 2024.

Decontamination of wreck in below position. Work will be carried out from vessel M/V Sima/OUXR2. Mariners are requested to pass with caution and to keep safety distance of minimum 0,5 M to M/V Sima.

Contact: M/V Sima/OUXR2 VHF ch 16. Phone: +45 8213 6645.

Wreck 'Malmi'	58-48,9N	020-20,9E
---------------	----------	-----------

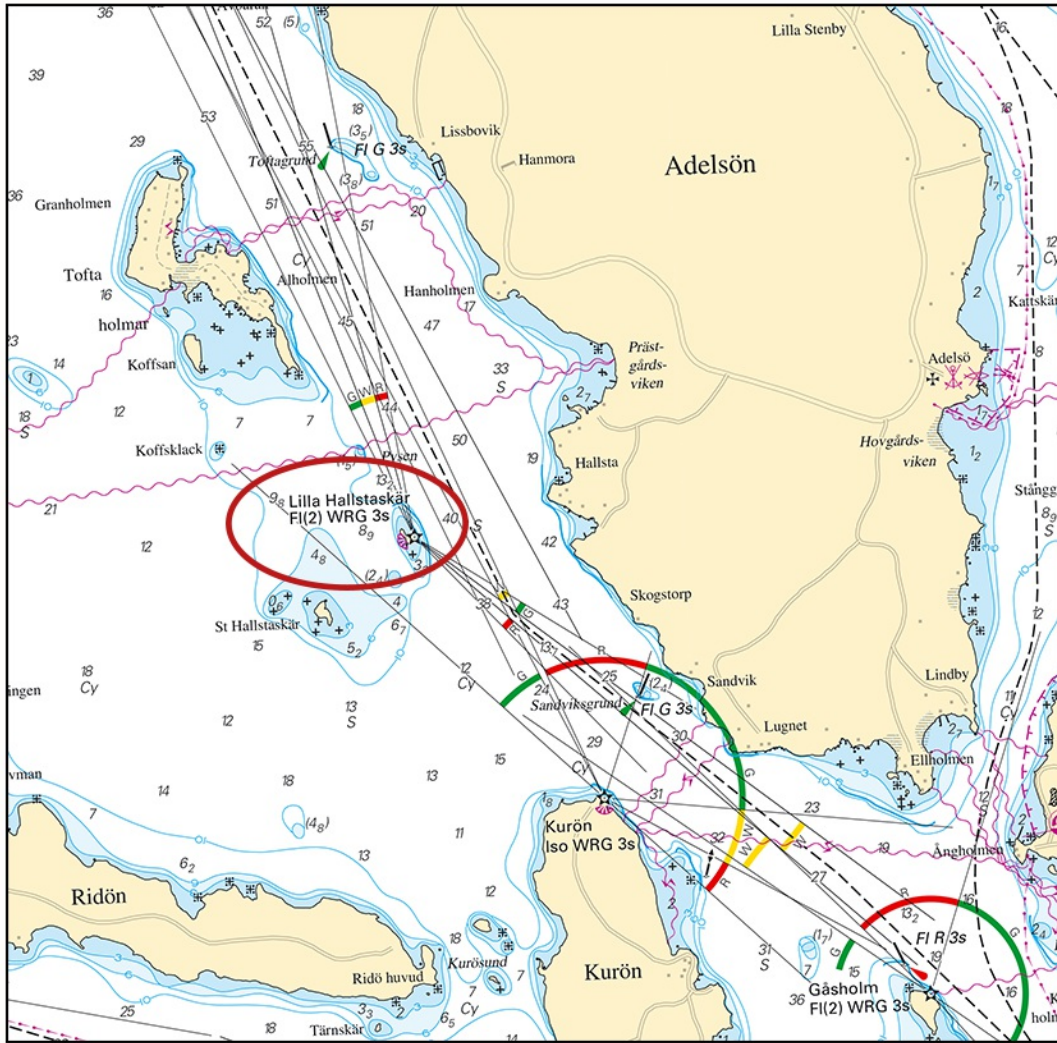
*J-D Contractor A/S. Publ. 06 Nov 2024***Lake Mälaren and Södertälje Canal***** 18843****Chart: 111****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. NW of Södertälje. Prästfjärden. Lilla Hallstaskär. New light.**

Insert	light 'Lilla Hallstaskär' FI(2) WRG 3s	59-21,06N	017-28,02E
---------------	--	-----------	------------

Bearing Color

155,5° - 160,5°	G
160,5° - 166,4°	W
166,4° - 171,4°	R
171,4° - 303,5°	Dk
303,5° - 308,5°	G
308,5° - 312,5°	W
312,5° - 317,5°	R
317,5° - 155,5°	Dk

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s28



New light established in Lake Mälaren. Lilla Hallstaskär FI(2) WRG 3s

Sjöfartsverket. Publ. 06 Nov 2024

* 18844

Chart: 113, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. SE of Västerås. Ridön. Light Ridö. Sectors. Character.

Amend	character for light 'Ridö' to Iso WRG 3s	59-30,84N	016-39,90E
Insert	sectors according to list below		

Bearing Sector

257,5° - 267,5°	G
267,5° - 268,6°	W
268,6° - 278,7°	R
278,7° - 257,5°	Dk

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s21, s61



Light Ridö. Amended character and new sectors

Sjöfartsverket. Publ. 06 Nov 2024

*** 18857****Chart: 10, 111****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön.
Tappström. Bridge "Tappströmsbron". Back in normal operation.**Expired notices: [2024:1036/18782\(T\)](#)

The bridge "Tappströmsbron" is back in normal operation.

Regular opening hours apply.

Bridge "Tappströmsbron"	59-17,576N	017-48,630E
-------------------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s49

Trafikverket. Publ. 05 Nov 2024

Southern Baltic

* 18799 (T)

Chart: 7, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. November 12 - 30.

Ravlunda exercise area	Position: Approximately	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
------------------------	-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

During the below stated times firing exercise with live ammunition will be conducted at 'Ravlunda skjutfält', located between Åhus and Simrishamn. Restricted area R34 will therefore be closed for traffic within the range from shore as stated below.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 (0) 734-22 24 90.

Date	Hours	Range
November 12	0900 - 1600 LT	6.7 M
November 13	0900 - 2100 LT	6.7 M
November 14 - 15	0900 - 1600 LT	6.7 M
November 16	0900 - 2200 LT	6.7 M
November 17 - 19	0900 - 1600 LT	6.7 M
November 20	0900 - 2200 LT	6.7 M
November 21 - 24	No exercise.	-
November 25	1300 - 1700 LT	24.3 M (extended range)
November 26	0900 - 1600 LT	24.3 M (extended range)
November 27	0900 - 2200 LT	24.3 M (extended range)
November 28 - 29	0900 - 1600 LT	24.3 M (extended range)
November 30	0900 - 1300 LT	6.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarsmakten. Publ. 06 Nov 2024

*** 18801 (T)****Chart: 742, 743, 83****Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises.
November 13 - 21.**

Position: Approximately	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

During the below stated timed firing exercise with live ammunition will be conducted at 'Rinkaby skjutfält', affecting the water outside of Åhus. Restricted area R38A will therefore be closed for traffic within the range from shore as stated below.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call: "Rinkaby skjutfält" on VHF Ch. 16/18, or call +46 (0) 702 - 95 17 06 (only during ongoing firings).

Date	Hours	Range
November 13 - 16	0900 - 1700 LT	2.4 M
November 17	No exercise.	-
November 18	1300 - 1700 LT	1.9 M
November 19	0900 - 1700 LT	1.9 M
November 20	0900 - 2200 LT	1.9 M
November 21	0900 - 1700 LT	1.9 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s26, s28

Försvarmakten. Publ. 06 Nov 2024

*** 18858 (T)****Chart: 7411, 7413****Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Stumholmen. Trossö. Work on quay.**

Period: November 4 - December 13, 2024.

During the period stated above there will be ongoing works with a closed quay.

The work area is limited by seven special marks. See table below for positions.

The work includes a barge and will be carried out inside the buoyage.

Contact: Project manager phone +46 (0)76 62 09 375, Site manager phone +46 (0)70 08 88 281.

Special purpose spar buoy	a)	56-09,550N	015-35,680E
Special purpose spar buoy	b)	56-09,550N	015-35,700E
Special purpose spar buoy	c)	56-09,549N	015-35,718E
Special purpose spar buoy	d)	56-09,535N	015-35,717E
Special purpose spar buoy	e)	56-09,525N	015-35,713E
Special purpose spar buoy	f)	56-09,514N	015-35,711E
Special purpose spar buoy	g)	56-09,498N	015-35,706E

Bsp Hanöbukten 2022/s40, s41, s42, s43

Karlskrona kommun. Publ. 06 Nov 2024

Kattegat*** 18869 (T)****Chart: 92, 925****Sweden. Kattegat. SW of Kungsbacka. Light 'Nidingen'. Light temporarily unlit.**

Period: November 18 2300 (LT) - November 19 0400 (LT).

Light 'Nidingen' temporarily unlit due to maintenance work.

Light 'Nidingen'	57-18,162N	011-54,038E
------------------	------------	-------------

Adm LoL. Vol. C 0670

Bsp Västkusten S 2023/s22

Ellevio. Publ. 06 Nov 2024

Skagerrak

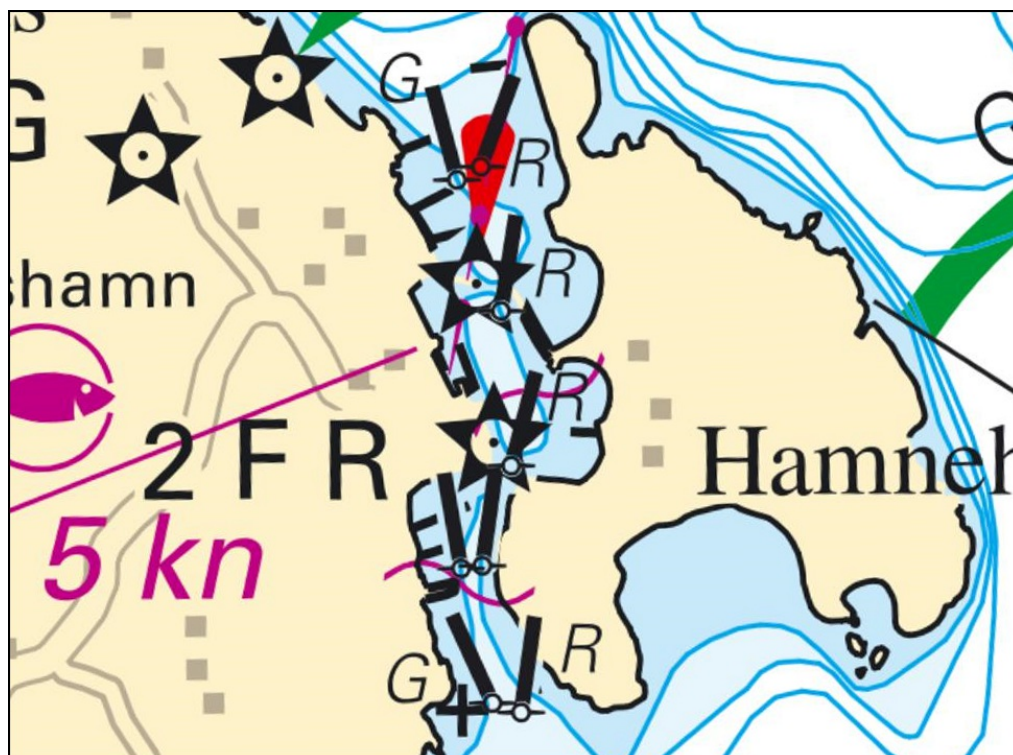
* 18772

Chart: 937

Sweden. Skagerrak. Skagerrak. Syd-Koster. Korshamn. Buoyage.

Move	port-hand spar buoy from a) to b)	a)	58-53,759N	011-02,967E
		b)	58-53,751N	011-02,919E
Move	port-hand spar buoy from c) to d)	c)	58-53,592N	011-02,985E
		d)	58-53,583N	011-02,952E
Move	port-hand spar buoy from e) to f)	e)	58-53,539N	011-02,908E
		f)	58-53,526N	011-02,920E
Move	port-hand spar buoy from g) to h)	g)	58-53,474N	011-02,955E
		h)	58-53,444N	011-02,962E
Move	starboard-hand spar buoy from i) to j)	i)	58-53,759N	011-02,880E
		j)	58-53,743N	011-02,893E
Move	starboard-hand spar buoy from k) to l)	k)	58-53,543N	011-02,867E
		l)	58-53,525N	011-02,897E
Move	starboard-hand spar buoy from m) to n)	m)	58-53,468N	011-02,899E
		n)	58-53,449N	011-02,931E

BSP Västkusten N 2023/s08, s09



Harbour Area after moving spar-buoys

Transportstyrelsen. Publ. 06 Nov 2024

Lake Vänern and Trollhätte Canal

*** 18836 (T)****Chart: 931****Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Nordre Älv. Cable ferry crossing at Kornhall. Fairway closed.**

Time: December 1, 2024 until spring 2025.

The fairway is closed for all vessels.

A rope fitted with red and yellow floats will be deployed across river 'Nordre Älv', approximately 70 m upstream from the ferry landing point at Kornhall. This temporary measure is undertaken in order to prevent ice floes from causing undue disturbance to the operation of the cable ferry.

Contact: Duty officer on the cable ferry, VHF Ch 16.

Kornhall	57-49,13N	011-52,77E
----------	-----------	------------

Bsp Västskusten S 2023/s62

Sjöfartsverket. Publ. 06 Nov 2024